



## РОДИТЕЛЯМ / ОПЕКУНАМ ДЕТЕЙ

Обучение детей и молодежи в государственных детских садах и школах бесплатно. Вашему ребенку не обязательно знать польский язык, чтобы его зачислили в польский детский сад или школу.

Перед зачислением ребенка в сад или школу обратитесь к районному координатору, который покажет вам районную начальную школу и поможет найти место в детском саду или средней школе. Важно знать адрес своего пребывания в Варшаве.

Если у вас нет документов из школы, в которой учился ваш ребенок в Украине – вы подаете заявление. Ребенок также может быть зачислен в соответствующий класс на основе собеседования.

Учащийся имеет право на:

- дополнительные уроки польского языка,
- посещение коррекционных занятий,
- психолого-педагогическую помощь,
- поддержку учителя, владеющего украинским языком

Более подробную информацию об образовании в Варшаве можно найти на сайте [edukacja.um.warszawa.pl](http://edukacja.um.warszawa.pl)

Полезные номера телефонов и электронные адреса: информация для родителей детей, приезжающих из Украины  
e-mail: [ukraina-szkola@mein.gov.pl](mailto:ukraina-szkola@mein.gov.pl),  
тел. +48 22 347 47 08



## РОДИТЕЛЯМ / ОПЕКУНАМ ДЕТЕЙ

Обучение детей и молодежи в государственных детских садах и школах бесплатно. Вашему ребенку не обязательно знать польский язык, чтобы его зачислили в польский детский сад или школу.

Перед зачислением ребенка в сад или школу обратитесь к районному координатору, который покажет вам районную начальную школу и поможет найти место в детском саду или средней школе. Важно знать адрес своего пребывания в Варшаве.

Если у вас нет документов из школы, в которой учился ваш ребенок в Украине – вы подаете заявление. Ребенок также может быть зачислен в соответствующий класс на основе собеседования.

Учащийся имеет право на:

- дополнительные уроки польского языка,
- посещение коррекционных занятий,
- психолого-педагогическую помощь,
- поддержку учителя, владеющего украинским языком

Более подробную информацию об образовании в Варшаве можно найти на сайте [edukacja.um.warszawa.pl](http://edukacja.um.warszawa.pl)

Полезные номера телефонов и электронные адреса: информация для родителей детей, приезжающих из Украины  
e-mail: [ukraina-szkola@mein.gov.pl](mailto:ukraina-szkola@mein.gov.pl),  
тел. +48 22 347 47 08





19 WARSZAWA  
115

MIEJSKIE CENTRUM KONTAKTU

## Нижче представлено список координаторів в районах Варшави, які допоможуть знайти місце в школі та дитячому садку.

Bemowo | Бемово

Ewa Wyrwich-Hejduk | Эва Вирвих-Хейдук  
22 44 37 794 | ewyrwich-hejduk@um.warszawa.pl

Białoleka | Биалоленка

Arkadiusz Strzałkowski | Аркадиуш  
Стшалковский  
22 32 54 193 | astrzalkowski@um.warszawa.pl

Bielany | Белани

Grażyna Kasprzak | Гражина Кацпшак  
22 44 34 803 | gkasprzak@um.warszawa.pl

Mokotów | Мокотув

Aleksandra Popiek | Александра Попек  
22 44 36 675 | aleksandra.popiek@um.warszawa.pl

Ochota | Охота

Bożena Matławska | Божена Матлавска  
22 44 39 841 | bmatlawska@um.warszawa.pl

Praga-Południe | Прага-Полудне

Maja Król | Мая Круль  
22 44 35 533 | maja.krol@um.warszawa.pl

Irmina Iwańska | Ирмина Иваньска

22 44 35 511 | iiwanska@um.warszawa.pl

Praga-Północ | Прага-Пулнос

Alicja Kaźmierak | Алиция Казьмиерчак  
22 44 37 978 | Akazmierak@um.warszawa.pl

Rembertów | Рембертув

Sylvia Firłag-Dutkiewicz | Сильвия Фирлионг-  
Дуткевич  
22 44 33 811 | sfirlag@um.warszawa.pl

Śródmieście | Срюдмиесьце

Anna Mucha | Анна Муха  
22 44 39 176 | Amucha@um.warszawa.pl

Joanna Kozłowska | Йоанна Козоровска

22 44 39 185 | Jkozowska@um.warszawa.pl

Targówek | Таргувек

Dariusz Gierczak | Дариуш Гиерчак  
22 44 38 644 | dgierczak@targowek.waw.pl

Ursus | Урсус

Monika Drużyńska | Моїка Дружиньска  
22 44 36 048 | mdruzynska@um.warszawa.pl

Ursynów | Урсинув

Paulina Dybicz-Gil | Паулина Дибич-Гіль  
22 44 37 210 | Pdybicz-gil@ursynow.pl

Wawer | Вавер

Marta Chmielewska | Марта Хмиелевска  
22 44 36 891 | martachmielewska@um.warszawa.pl

Joanna Pobudkiewicz | Йоанна Побудкевич

22 44 36 890 | jpbudkiewicz@um.warszawa.pl

Wesoła | Весола

Elżbieta Bareja | Эльжбета Барея  
22 44 34 042 | EBareja@um.warszawa.pl

Wilanów | Вілянув

Krzysztof Prusak | Кшиштоф Прусак  
22 44 34 927 | Kprusak@um.warszawa.pl

Włochy | Влохи

Monika Bedyńska | Моника Бединьска  
22 44 34 397 | Mbedynska@um.warszawa.pl

Wola | Воля

Jolanta Kulmatycka | Йоланта Кульматицка  
22 44 35 668 | jkulmatycka@um.warszawa.pl

Ewa Świdarska | Эва Свидерска

22 32 56 624 | eswidarska@um.warszawa.pl

Żoliborz | Жолиборж

Agnieszka Kosiarska | Агниешка Косяк  
22 44 38 858 | akosiarz@um.warszawa.pl

Biuro Edukacji – szkoły specjalne | Бюро  
Образования – специализированные школы

Anna Puczk | Анна Пуч  
22 44 33 519 | apucz@um.warszawa.pl



19 WARSZAWA  
115

MIEJSKIE CENTRUM KONTAKTU

## Нижче представлено список координаторів в районах Варшави, які допоможуть знайти місце в школі та дитячому садку.

Bemowo | Бемово

Ewa Wyrwich-Hejduk | Эва Вирвих-Хейдук  
22 44 37 794 | ewyrwich-hejduk@um.warszawa.pl

Białoleka | Биалоленка

Arkadiusz Strzałkowski | Аркадиуш  
Стшалковский  
22 32 54 193 | astrzalkowski@um.warszawa.pl

Bielany | Белани

Grażyna Kasprzak | Гражина Кацпшак  
22 44 34 803 | gkasprzak@um.warszawa.pl

Mokotów | Мокотув

Aleksandra Popiek | Александра Попек  
22 44 36 675 | aleksandra.popiek@um.warszawa.pl

Ochota | Охота

Bożena Matławska | Божена Матлавска  
22 44 39 841 | bmatlawska@um.warszawa.pl

Praga-Południe | Прага-Полудне

Maja Król | Мая Круль  
22 44 35 533 | maja.krol@um.warszawa.pl

Irmina Iwańska | Ирмина Иваньска

22 44 35 511 | iiwanska@um.warszawa.pl

Praga-Północ | Прага-Пулнос

Alicja Kaźmierak | Алиция Казьмиерчак  
22 44 37 978 | Akazmierak@um.warszawa.pl

Rembertów | Рембертув

Sylvia Firłag-Dutkiewicz | Сильвия Фирлионг-  
Дуткевич  
22 44 33 811 | sfirlag@um.warszawa.pl

Śródmieście | Срюдмиесьце

Anna Mucha | Анна Муха  
22 44 39 176 | Amucha@um.warszawa.pl

Joanna Kozłowska | Йоанна Козоровска

22 44 39 185 | Jkozowska@um.warszawa.pl

Targówek | Таргувек

Dariusz Gierczak | Дариуш Гиерчак  
22 44 38 644 | dgierczak@targowek.waw.pl

Ursus | Урсус

Monika Drużyńska | Моїка Дружиньска  
22 44 36 048 | mdruzynska@um.warszawa.pl

Ursynów | Урсинув

Paulina Dybicz-Gil | Паулина Дибич-Гіль  
22 44 37 210 | Pdybicz-gil@ursynow.pl

Wawer | Вавер

Marta Chmielewska | Марта Хмиелевска  
22 44 36 891 | martachmielewska@um.warszawa.pl

Joanna Pobudkiewicz | Йоанна Побудкевич

22 44 36 890 | jpbudkiewicz@um.warszawa.pl

Wesoła | Весола

Elżbieta Bareja | Эльжбета Барея  
22 44 34 042 | EBareja@um.warszawa.pl

Wilanów | Вілянув

Krzysztof Prusak | Кшиштоф Прусак  
22 44 34 927 | Kprusak@um.warszawa.pl

Włochy | Влохи

Monika Bedyńska | Моника Бединьска  
22 44 34 397 | Mbedynska@um.warszawa.pl

Wola | Воля

Jolanta Kulmatycka | Йоланта Кульматицка  
22 44 35 668 | jkulmatycka@um.warszawa.pl

Ewa Świdarska | Эва Свидерска

22 32 56 624 | eswidarska@um.warszawa.pl

Żoliborz | Жолиборж

Agnieszka Kosiarska | Агниешка Косяк  
22 44 38 858 | akosiarz@um.warszawa.pl

Biuro Edukacji – szkoły specjalne | Бюро  
Образования – специализированные школы

Anna Puczk | Анна Пуч  
22 44 33 519 | apucz@um.warszawa.pl